

La CIT Les Desea Felices Fiestas

La Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas

Boletín Informativo No. 13

Diciembre 2011



Con la llegada de la época Navideña, la Secretaría *Pro Tempore* de la CIT desea aprovechar esta oportunidad para agradecerles por su continuo apoyo para alcanzar la conservación y protección de las Tortugas Marinas en la Américas y por compartir un exitosa celebración de nuestro 10mo aniversario.

Es nuestro deseo que estas fiestas y su año nuevo 2012 estén llenos de alegría y éxitos. Esperamos continuar trabajando juntos durante el año entrante.

Verónica Cáceres Ch.

Secretaria *Pro Tempore* CIT

Belinda M. Dick

Asistente Técnica CIT

Reuniones Regionales

V Reunión Panamericana de Ramsar

La V Reunión Panamericana se llevo a cabo del 6-10 de diciembre en Kingston, Jamaica. Su objetivo fue revisar los temas a tratar en la 11va Conferencia de las Partes de la Convención sobre los Humedales Ramsar en el 2012. La reunión permitió evaluar el progreso alcanzado por las Partes Contratantes en la implementación de la Convención en las Américas. La Secretaria *Pro Tempore* de CIT participó como observadora en esta reunión y así mismo dar seguimiento a las negociaciones de un Memorando de Entendimiento entre las dos Convenciones. El MoU resalta las acciones que se pueden realizar en conjunto para fortalecer la conservación de aquellos sitios de importancia internacional reconocidos por ambas Convenciones debido a que muchos hábitats de alimentación y anidación de tortugas marinas coinciden con sitios Ramsar ya existentes. Se circuló la propuesta de MOU CIT-RAMSAR entre los participantes de 31 países de las Américas con el fin de obtener comentarios al mismo. En plenaria los delegados expresaron su apoyo y especialmente se recibieron comentarios favorables de parte de México, Venezuela, República Dominicana, y Chile. El delegado de México Dr. Carlos García mencionó que ellos cuentan con 42 sitios Ramsar que tienen presencia de tortugas marinas, por lo que esta colaboración es muy oportuna, así mismo ofrecieron estar en plena disposición de iniciar acciones conjuntas en 6 de estos sitios en el marco del MOU. Chile aplaudió los esfuerzos en la búsqueda de sinergias en el marco de las dos Convenciones, mientras la delegada de la Embajada de Colombia se mostró entusiasta en impulsar la adhesión de Colombia a CIT, de la misma manera lo expresó República Dominicana. Venezuela felicitó las gestiones del Secretariado de la CIT a favor del diálogo regional y la publicación del Reporte del 10mo aniversario de la CIT donde se resaltan los esfuerzos que cada país realiza en la implementación de la Convención.





La Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas

Boletín Informativo No. 13

Diciembre 2011

VI Reunión ASO

La VI Reunión y la V Jornada de Investigación y Conservación de Tortugas Marinas del Atlántico Sur Occidental (ASO) se llevó a cabo del 27 -30 de Noviembre en Florianópolis-Brasil bajo la organización del Proyecto Tamar. Participaron alrededor de 200 especialistas y estudiantes de biología, veterinaria, y oceanografía de los tres países que integran la Red (Argentina, Brasil, Uruguay). Se alcanzaron los objetivos de la reunión de compartir experiencias y la información científica sobre la biología, conservación y rehabilitación de tortugas marinas. Se presentaron 54 trabajos científicos y se realizaron talleres en los temas de pesca y captura incidental, veterinaria, educación ambiental y el corredor azul, reuniendo los esfuerzos de los tres países de la red dirigidos a la conservación de la *Chelonia mydas* (tortuga verde). Una de sus conclusiones fue iniciar el trabajo conjunto de la Red ASO con *Dermodochelys coriacea*, (tortuga baula).

Panamá Sede del V Simposio Regional sobre Tortugas Marinas en el Pacífico Sur Oriental

Expertos internacionales en el tema de tortugas marinas de Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, Perú y Panamá, y miembros de las comunidades nacionales, se reunieron en la Ciudad de Panamá del 1-2 de diciembre de 2011 para intercambiar experiencias y avances en la región sobre temas tales como la investigación, monitoreo, manejo, normativas y educación ambiental. El evento culminó con la Declaración de Panamá, reafirmando su compromiso y los demás países de la región de continuar trabajando por la protección y conservación de tortugas marinas atendiendo los compromisos y convenciones internacionales. El miembro del Comité Científico de la CIT de Panamá, Marino Abrego (ARAP), hizo una presentación de la CIT y sus avances en los últimos 10 años.



CIT Reaches Out

Jamaica

La Secretaria PT se reunió con miembros de la Agencia Nacional de Protección del Medio Ambiente (NEPA) de Jamaica para hablar de las ventajas de la ratificación de la CIT y la importancia de aumentar la membrecía de las naciones del Caribe con el fin de fortalecer la protección y conservación de las tortugas marinas en las Américas. NEPA es la entidad responsable de las investigaciones relacionadas a las cuatro especies de tortugas marinas que se encuentran en Jamaica (carey, verde, laud y caguama) y se mostró el interés de realizar las consultas a nivel de Ministerio de Ambiente y Relaciones Exteriores. Esperamos la posible integración de Jamaica a la CIT.



Cuba, Surinam, República Dominicana

Se hizo el acercamiento con varios delegados durante la reunión Panamericana de Ramsar con el fin de presentar la Convención y diseminar el Informe Especial del 10 Aniversario de la CIT. Se enviaron cartas solicitando una revisión formal de la Convención al Ministerio de Ciencia y Tecnología de Cuba y al Ministerio de Ambiente de Surinam. Se sostuvo una reunión con la Sra. Gloria Santana del Ministerio de Ambiente de República Dominicana (SEMARENA), quien es la responsable de dar seguimiento al proceso de ratificación, y se nos informó que existen avances dentro del Ministerio hacia este objetivo.

Próxima Reunión

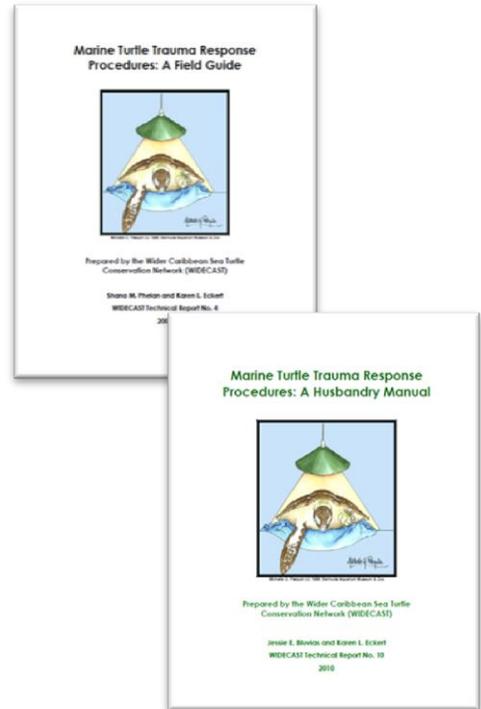
32 Simposio Internacional de Tortugas Marinas

El Simposio Anual se llevará a cabo en Huatulco, México del 12-16 de marzo del 2011. El tema "Tiempo para la Innovación" fomentará nuevas ideas y energía dirigida a los temas de tortugas marinas. Para mayor información : <http://iconferences.seaturtle.org>

Noticias de Tortugas en la Región de la CIT

Región del Gran Caribe

En 2006 WIDECAS publicó **Procedimientos para Atender Traumas en Tortugas Marinas** que incluye protocolos para atender tortugas marinas heridas por golpes de lanchas, cubiertas con petróleo, enredadas en línea de pesca, enganchadas, arponeadas, entre otras. Estos procedimientos también discuten resucitación, necropsia, eutanasia y desecho adecuado del cadáver, tienen el fin de estar implementados *in situ* y luego el animal será liberado. Sin embargo, debido a que no todas las tortugas se pueden liberar inmediatamente, también se necesitan estrategias y procedimientos para guiar los esfuerzos necesarios para brindar el refugio adecuado y cuidados por períodos de rehabilitación antes de liberarlas. Por lo tanto, WIDECAS también publicó **Sea Turtle Husbandry Manual** (pronto disponible en español). Este manual ofrece un resumen de buenas prácticas relacionadas a la seguridad y salud humana, manejo adecuado de tortugas marinas y su transporte, diseño de facilidades y requerimientos (para mantener tortugas dentro y fuera del agua, luz y fotoperiodo, control de temperatura, sistemas de apoyo de vida, agua y pruebas de calidad), dieta y alimentación, procedimientos de emergencias y liberación. Se pueden obtener ambos documentos en: <http://www.widecast.org/What/Regional/Medicine.html>



Costa Rica da Seguimiento a Tortuga Marcada con Transmisor Satelital en Golfo Dulce

Un transmisor satelital fue colocado en Amistad, una tortuga verde (o negra) (*Chelonia mydas*) en playa Blanca, Península de Osa en la costa Pacífica de Costa Rica. Antes de marcarla, se le trasladó al centro de rescate de tortugas de WIDECAS donde le hicieron exámenes de sangre y toma de datos biométricos. Esta fue la segunda tortuga marcada en la zona. Con la primera tortuga se supo que esta especie está utilizando los manglares para alimentarse, sin embargo este hábitat está siendo amenazado por la agricultura y ganado en la zona. Los científicos esperan que este estudio permitirá conocer mejor la conexión entre sitios de alimentación y anidación en el Pacífico para recomendar acciones adecuadas de manejo en el Golfo Dulce. Esperan que el animal saldrá su área de alimentación y proveerá información a en su migración hacia su sitio de anidación dado que la temporada de anidación se inicia en Noviembre. El año pasado, un grupo de investigadores observaron una tortuga con marcas de las islas Galápagos, lugar donde había anidado en la isla Isabela en el 2002. Al contactar a sus colegas de la Fundación Darwin en Ecuador se dieron cuenta que a Golfo Dulce llegan hembras a alimentarse que anidan en estas islas.



Foto de Didiher Chacon

Este proyecto es liderado por WIDECAS y se enmarca en la Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (ICAPO). Aunque el objetivo de ICAPO es investigar la tortuga carey en el Pacífico Oriental, se observó que por cada carey capturada aparecían siete tortugas negras. Por esta razón, decidieron que era importante conocer mejor sobre su ciclo de vida y sus áreas de alimentación para recomendar políticas adecuadas de manejo en la región.